



Nr sprawy: **359/WZP/2020**

Warszawa, ..... 2020 -12- 14

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Miasto Stołeczne Warszawa, w imieniu którego działa **Zarząd Zieleni m.st. Warszawy** w postępowaniu, którego wartość szacunkowa nie przekracza kwoty 30 000 EURO (art. 4 ust. 8 Pzp) zwraca się z prośbą o złożenie oferty na:

### **Usługa polegająca na obsłudze eksploatacyjnej, konserwacji, zdalnym nadzorze oraz modernizacji układu smarowania i systemu monitorowania pracy turbiny ślimakowej Małej Elektrowni Wodnej na Potoku Służewieckim w latach 2021 - 2022.**

**Kod CPV:** 50532000-3 – usługi w zakresie napraw i konserwacji maszyn elektrycznych, aparatury i podobnych urządzeń

#### **1. Tryb udzielenia zamówienia**

- 1) Postępowanie prowadzone jest z wyłączeniem przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – *Prawo zamówień publicznych* (t.j. Dz. U. 2019 r., poz. 1843), dalej jako ustawa Pzp, na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy Pzp.
- 2) Wykonawcom na czynności Zamawiającego podejmowane w niniejszym postępowaniu nie przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w ustawie Pzp.
- 3) Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany treści zapytania ofertowego do czasu upływu terminu składania ofert.
- 4) Zamawiający informuje, iż niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu cywilnego, nie jest również aukcją lub przetargiem w rozumieniu art. 70<sup>1</sup> Kodeksu cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Pzp.
- 5) Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia postępowania w każdej chwili bez podania przyczyny. W związku z powyższym Wykonawcy nie będzie przysługiwało roszczenie w stosunku do Zamawiającego o zawarcie umowy. Powyższe dotyczy również sytuacji, w której cena oferty najkorzystniejszej będzie przekraczała kwotę, którą Zamawiający przeznaczył na sfinansowanie zamówienia, a Zamawiający nie będzie mógł jej zwiększyć do kwoty oferty najkorzystniejszej.
- 6) Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- 7) Zamawiający odrzuci złożoną ofertę, jeżeli:
  - a) treść oferty nie odpowiada treści zapytania ofertowego,
  - b) Wykonawca nie spełnia wymagań określonych w zapytaniu ofertowym,
  - c) oferta jest nieważna na podstawie odrębnych przepisów,
  - d) oferta zawiera rażąco niską ceną w rozumieniu art. 90 ust. 1 ustawy,
  - e) złożenie oferty stanowi czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.
- 8) Zamawiający może zwrócić się do Wykonawcy o wyjaśnienia treści złożonej oferty, w szczególności w zakresie podejrzenia złożenia oferty zawierającej rażąco niską cenę.

#### **2. Opis przedmiotu zamówienia:**

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na utrzymaniu eksploatacyjnym, konserwacji, zdalnym nadzorze oraz modernizacji układu smarowania i systemu monitorowania pracy turbiny ślimakowej, Małej Elektrowni Wodnej na Potoku Służewieckim w latach 2021 - 2022.

Specjalistyczne działania zapewniające utrzymanie w sprawności technicznej i użytkowej urządzeń MEW, polegać będą m.in. na:

- 1) Obsłudze eksploatacyjnej (lokalnej) i konserwacji oraz modernizacji układu smarowania i monitorowania pracy MEW, w tym w szczególności na:
  - a) pobycie na obiekcie, co najmniej dwa razy w miesiącu, potwierdzonym wpisem do książki obsługi MEW znajdującej się w obiekcie,
  - b) wizualnym sprawdzeniu poziomu oleju, stanu hydrauliki, wyłączników krańcowych, stanu wirnika,



- c) wykonaniu prac konserwacyjnych poprzez smarowanie górnego łożyska turbiny, uzupełnienie smaru w zbiorniku pompy smarowniczej do smarowania łożyska dolnego turbiny (smar w ilości ok. 35 kg/rok zapewnia Wykonawca).  
Do smarowania łożysk, należy zastosować biologicznie szybko rozkładające się smary EP, na bazie syntetycznych estrów, przeznaczone do smarowania łożysk tocznych i ślizgowych, odporne na wodę np. PLANTOGEL 2S, BIOGEL SE 2, BioGREASE EP2 lub równoważny dla zakresu temperatur pracy od -30 °C do +120°C.
- d) wykonaniu prac konserwacyjnych oraz weryfikacji wizualnej stanu rozdzielnicy sterowania i monitorowania pracy MEW,
- e) kontroli i weryfikacji pomiaru poziomu wody,
- 2) Nadzorcze zdalnym pracy MEW, który polegał będzie między innymi na:
  - a) obsłudze powiadomień o zatrzymaniu turbiny oraz weryfikacji przyczyn jej zatrzymania,
  - b) dziennym sprawdzeniu przebiegu pracy MEW, ilości załączeń, jakości pracy, mocy uzyskiwanej, poziomów wody itp. (uzyskane dane należy zestawić i przedstawić w formie tabelarycznej),
  - c) określeniu przyczyn ewentualnych awarii i podjęcie działań utrzymaniowych mających na celu wznowienie i pracę MEW.
- 3) Wykonaniu modernizacji układu smarowania dolnego łożyska turbiny poprzez dostarczenie, montaż i uruchomienie pompy smarowniczej wraz z podłączeniem do układu sterowania i monitorowania pracy turbiny ślimakowej Małej Elektrowni Wodnej.
  - a) pompa smarownicza o parametrach:
    - wydajność minimum - 2,5 cm<sup>3</sup>/min,
    - napięcie zasilania 24V DC,
    - max. ciśnienie pracy - 275 bar
    - wyjście na jeden punkt smarowania - dolne łożysko turbiny,
    - obudowa pompy zamykana na klucz (skrzynka montażowa).
  - b) wykonanie modernizacji systemu monitorowania pracy MEW poprzez montaż kamery IP zewnętrznej o rozdzielczości min. 5 Mpix w doku MEW umożliwiającej stałe monitorowanie wizyjne pracy turbiny ślimakowej oraz podłączenie jej do systemu, uruchomienie zdalnego dostępu na urządzeniu końcowym Zamawiającego (komputer w siedzibie zamawiającego: ul. Wał Miedzeszyński 724; 03-980 Warszawa)
  - c) niezbędne narzędzia, części, elementy i akcesoria do wykonania kompletnej modernizacji układu smarowania oraz modernizacji układu sterowania i monitorowania pracy MEW oraz wykonania prac konserwacyjnych, zapewnia Wykonawca.

### 3. Wymagania względem wykonawcy:

- 1) zapewnienie przez Wykonawcę we własnym zakresie i na własny koszt odpowiedniego sprzętu i narzędzi niezbędnych do realizacji przedmiotu zamówienia, posiadanie stosownych uprawnień SEP,
- 2) Prace, będące przedmiotem zamówienia, należy wykonywać zgodnie z Instrukcją obsługi układu stertowania turbiną wodną, przepisami ustaw - *Prawo wodne, Prawo budowlane i Prawo energetyczne* wraz z przepisami ustanowionymi na ich podstawie, obowiązującymi normami, a także z innymi przepisami dotyczącymi zakresu przedmiotu zamówienia oraz z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy, a w szczególności w sposób zapewniający właściwe i zgodne z przeznaczeniem wykorzystanie urządzeń, bezpieczeństwo obsługi i otoczenia.
- 3) Wszelkie szkody wynikłe na skutek niewłaściwie wykonanych usług obciążają Wykonawcę.
- 4) W trakcie prowadzenia prac, w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń lub nieprawidłowości, Wykonawca określi zakres robót i przedstawi go w formie przedmiaru robót wraz z kosztorysem.

### 4. Termin realizacji przedmiotu zamówienia

Umowa zawarta zostanie od dnia 01.01.2021 r. do 31.12.2022 r., przy czym wykonanie modernizacji układu smarowania oraz systemu monitorowania pracy turbiny do 30.04.2021 r.



#### 5. Sposób przygotowania oferty Wykonawcy:

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych lub wariantowych.  
W ofercie należy określić cenę brutto realizacji przedmiotu zamówienia. Cena oferty ma być wyrażona cyfrowo i słownie. Oferowana cena za wykonanie przedmiotu zamówienia powinna obejmować kompleks czynności i kosztów z nimi związanych. Jeśli Wykonawca jest osobą fizyczną cena brutto powinna zawierać wszystkie obowiązkowe składki i potrącenia.  
Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. Ofertę należy sporządzić w języku polskim, w sposób czytelny. W ofercie należy określić proponowany termin wykonania wszystkich prac, będących przedmiotem zamówienia, przy czym nie może być on dłuższy niż termin określony w pkt 5 zapytania ofertowego.

#### 6. Kryteria oceny ofert, ich waga i sposób oceny:

- 1) Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający kierował się będzie następującymi kryteriami i ich wagami:
  - a) cena („C”) – 100 pkt
- 2) Sposób dokonania oceny:
- 3) 
$$C = \frac{\text{najniższa zaofertowana cena brutto}}{\text{cena brutto badanej oferty}} \times \dots \text{pkt}$$
- 4) Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska największą liczbę punktów.
- 5) Zamawiający dokona obliczeń z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
- 6) Dopuszcza się negocjowanie warunków ofert, w tym ceny, z Wykonawcami, którzy złożyli oferty w terminie wyznaczonym na ich składanie.

#### 7. Dostęp do informacji publicznej

Wykonawca przyjmuje do wiadomości, iż treść niniejszego zamówienia, a w szczególności dane go identyfikujące (ograniczone w przypadku osoby fizycznej do imienia i nazwiska, a w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą - do danych ujawnionych w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej), przedmiot zamówienia i wysokość wynagrodzenia podlegają udostępnieniu w trybie ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2019r. poz. 1429 z późn. zm.).

#### 8. Termin i miejsce złożenia oferty:

Ofertę należy złożyć drogą elektroniczną na adres [j.klusek@zzw.waw.pl](mailto:j.klusek@zzw.waw.pl) w terminie do ...~~2020~~...~~12~~...~~2~~...~~9~~... oraz w wersji oryginalnej podpisanej przez osoby właściwe do reprezentowania w ustalonym dniu podpisania umowy.

#### 9. Termin związania ofertą:

- 1) Wykonawca jest związany ofertą przez okres 30 dni.
- 2) Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

#### 10. Osoby do kontaktu:

Osobą właściwą do kontaktu w zakresie realizacji zamówienia jest Janusz Klusek, email: [j.klusek@zzw.waw.pl](mailto:j.klusek@zzw.waw.pl) telefon: 22 277 48 25

#### 11. Ochrona danych osobowych

W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE



Zarząd Zieleni m.st. Warszawy  
ul. Hoża 13A, 00-528 Warszawa

tel. +48 22 277 42 00; mail: kontakt@zww.waw.pl; www.zww.waw.pl

(ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”), informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Pani/Panu prawach z tym związanych.

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych jest: **Zarząd Zieleni m.st. Warszawy, z siedzibą przy ul. Hożej 13a, 00-528 Warszawa** (dalej jako „ZZW”).
- 2) Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania Zarządu Zieleni m.st. Warszawy, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może Pani/Pan skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych w ZZW za pomocą adresu: [daneosobowe@zww.waw.pl](mailto:daneosobowe@zww.waw.pl).  
Administrator danych osobowych – Zarząd Zieleni m.st. Warszawy – przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, tj. ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1145).
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na Zarządzie Zieleni m.st. Warszawy, tj.:
  - a) prowadzenia postępowania o udzielenie przez ZZW zamówienia publicznego o wartości nieprzekraczającej kwoty 30 000 euro wskazanej w art. 4 pkt 8 ustawy Pzp oraz ewidencjonowania jego przebiegu,
  - b) prowadzenia ewidencji postępowań o udzielenie przez ZZW zamówienia publicznego o wartości nieprzekraczającej kwoty 30 000 euro wskazanej w art. 4 pkt 8 ustawy Pzp.
- 4) W związku z przetwarzaniem danych w celach, o których mowa w pkt 3), odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
  - a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
  - b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z ZZW przetwarzają dane osobowe, dla których Administratorem jest Zarząd Zieleni m.st. Warszawy.
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 3), tj. przez okres maksymalnie 5 lat, liczony od dnia 1 stycznia następnego roku po zakończeniu postępowania o udzielenie przez ZZW zamówienia publicznego o wartości nieprzekraczającej kwoty 30 000 euro wskazanej w art. 4 pkt 8 ustawy Pzp, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności ze względu na cele archiwalne w interesie publicznym, cele badań naukowych lub historycznych lub cele statystyczne.
- 6) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
  - a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
  - b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne;
  - c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku, gdy:
    - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
    - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
    - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa;
  - d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych – w przypadku, gdy:
    - osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
    - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
    - Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń;
  - e) ze względu na fakt, iż jedyną przesłanką przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa, nie przysługuje Pani/Panu prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych;



Zarząd Zieleni m.st. Warszawy  
ul. Hoża 13A, 00-528 Warszawa

tel. +48 22 277 42 00; mail: kontakt@zzw.waw.pl; www.zzw.waw.pl

---

- f) ze względu na fakt, iż jedyną przesłanką przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa, a Pani/Pana dane nie są przetwarzane w sposób zautomatyzowany, nie przysługuje Pani/Panu prawo do przenoszenia danych.
- 7) W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Zarządzie Zieleni m.st. Warszawy Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- 8) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest konieczne w celu wzięcia udziału w postępowaniu o udzielenie przez ZZW zamówienia publicznego o wartości nieprzekraczającej kwoty 30 000 euro wskazanej w art. 4 pkt 8 ustawy Pzp. Niepodanie danych osobowych niezbędnych do prowadzenia określonego powyżej postępowania będzie skutkowało brakiem możliwości wzięcia udziału w postępowaniu.
- 9) Pani/Pana dane nie są przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.
- 12. Załączniki:**
1. Projekt umowy,
  2. Formularz Ofertowy

*Katarzyna Formisza-Żuk*  
Zastępca Dyrektora  
ds. Inwestycji i Rozwoju